

# IWI KOHOLĀ

lonomusic

**Hui:**

**Dm** Auhea wale 'oe ka poe apau **C** **Dm**

**C** E ola mau mo'olelo koholā **Dm**

**F** Malama o ka 'āina a me o ke kai **C** **Dm** **B♭**

**Dm** Poepoe he inoa no, Poepoe he inoa no **C** **Dm**

Listen everyone  
The whole story lives on  
Take care of the land and the sea  
Beloved is Poepoe

**Dm** Mai ka moana i Hopunou

U'au ke kua ma'anei

'Ike 'ia ka hana, paku i ke pohaku

Pau ke koholā, pau i Kalua'ana

Pa'a ka huelo ke aho

Huki 'ia ke one moki ke aho

Ohi piha'a uhi ke kino

Iluna lapa ahi, iluna he uahi

From the seas of Hopunou  
At this place the back surfaces  
Revealed was its plan, landing on the rocks  
Dead, the whale, dead at Kalua'ana  
Tied to the tale is the cord  
Pulled to the sand, the cord snaps  
Collect the driftwood, cover the body  
The flames are high, the smoke rises

**Dm** Lele a luna ka uhane

Noho ka Ohana, i ke kai

Nui kuleana o kanaka ohi na iwi

Nana me kou, maka ano

Ha'ina 'ia mai ka puana

E mo'olelo kohola ueue

Kalua'ana ma'anei ueue

Iluna lapa ahi, iluna he uahi

The spirit leaps upward  
The Ohana stays in the sea  
Great is the man's responsibility  
who collected the bones of the whale  
You've seen with your eyes  
So tells the story  
The whale story  
Here at Kalua'ana  
Where the flames are high, and the smoke rises

A tale of a man, Poepoe and his humanity to a whale that ended its life at Kalua'ana, a beach near Mo'omomi.